

Español 3570–001

Cultura y Civilización de Hispanoamérica

Profesora: María de Jesús Cordero, Ph.D.

Otoño 2017

Correo electrónico: maria.cordero@usu.edu

T/R 3:00-4:15 p.m.

Oficina: Old Main 210

Old Main 115

Horas de consulta: T/R 10:30-11:30 y por cita previa

Textos requeridos:

Agosín, Marjorie. *Writing Toward Hope*. Boston: Yale UP, 2007.

Chang-Rodríguez, Eugenio. *Latinoamérica: Su Civilización y Su Cultura*. 4ta ed. Boston: Thomson & Heinle, 2008.

Fotocopias

Películas y videos:

En el tiempo de las mariposas (República Dominicana)

Broken Silence (Guatemala)

Artist of Resistance (El Salvador)

Casa de los espíritus (Chile)

Descripción y objetivos del curso:

En este curso, los estudiantes aprenderán sobre la historia de los países hispanoamericanos desde la época indígena hasta el día de hoy. Tratarán de forma profunda los temas de dictadura y democracia y de los derechos humanos. A la vez, estudiarán las creencias y tradiciones que forman una parte importante de las identidades de los pueblos hispanoamericanos y que también les han ayudado a hacer resistencia a los desafíos que les han presentado las historias que les han tocado vivir. Los estudiantes desarrollarán sus habilidades de expresión oral y escrita en el segundo idioma; desarrollarán su capacidad analítica; y alcanzarán una competencia cultural respetable.

Advertencia: Este curso es sobre la cultura y civilización hispanoamericana. Entonces, los estudiantes no deberían esperar que sus propios criterios y valores sean reflejados en los materiales elegidos por la profesora. Se supone que al tomar este curso los estudiantes reconocen que tendrán que mantener siempre la mente abierta ante una cultura ajena. Esto podrá ser difícil a veces; sin embargo, será necesario para poder alcanzar un alto nivel de competencia cultural. También se tratarán temas difíciles relacionados con las violaciones de derechos humanos. A pesar de que no son agradables, representan la realidad vivida por nuestros pueblos, y todo estudiante de la historia hispanoamericana necesita reconocer esta realidad.

Requisitos:

1. Análisis de los textos y diálogos en Canvas, (20%)
2. Noticias del Día (5%)
3. Presentaciones en clase (25%)
4. Ensayos y entrevistas (25%)
5. Asistencia y participación activa (15%)
6. 3 Actividades culturales (10%)
(Museo de Antropología, Día de los Muertos y ?)

Asistencia y participación activa. La asistencia y la participación activa son muy importantes para esta clase. Solamente se permiten 3 ausencias. Después de la tercera falta, la nota final bajará 1 por ciento por cada ausencia. Llegar tarde o salir temprano 3 veces constituye 1 ausencia. La profesora no añadirá a ningún estudiante después de la primera semana. No deben faltar las primeras semanas de clase, puesto que éstas son muy importantes para establecer el ritmo del curso. Si no están en las primeras semanas, podrán ser eliminados del curso. Incluso, según las reglas de la universidad, esto puede suceder después de faltar dos veces en la primera semana. No es suficiente que estén presentes físicamente en la clase; es imprescindible que contribuyan activamente a la discusión cada día.

Tareas en Canvas. (1) Deben haber leído la lectura designada antes de llegar a clase y escribir un párrafo analítico sobre ella en Canvas junto con tres preguntas, además de dialogar en Canvas sobre las lecturas con sus compañeros de clase. (2) A lo largo del semestre, deben estar al tanto de las noticias sobre los países hispanoamericanos que aparecerán en la tele, la radio o los periódicos y escribir breves resúmenes mas reacciones en Canvas.

Presentaciones: Deben preparar presentaciones individuales o en grupos sobre algunos de los temas incluidos en este programa de curso. Deben organizar muy bien estas presentaciones, haciéndole justicia a la materia y tratándola de forma eficaz según el tiempo permitido. Cada individuo o grupo debe fotocopiar y traer a clase para los demás estudiantes un bosquejo (outline) de la materia que tratarán en la presentación. Deben consultar con la profesora antes de hacer la presentación y mandarle una copia del bosquejo por correo electrónico antes de la clase. Deben pensar en esto y elegir un tema de presentación cuanto antes.

Ensayos y entrevistas: En esta clase los estudiantes escribirán (1) un ensayo de 5 páginas sobre algún tema hispanoamericano de interés y (2) una entrevista, también de 5 páginas, de alguna persona de uno de los países hispanoamericanos tratados en esta clase que a la vez ha pasado por las experiencias tratadas. Los ensayos y entrevistas serán escritos en español, a máquina, a doble espacio y con márgenes normales. Serán realizados en dos etapas. Para las primeras versiones de ambos trabajos, los estudiantes entregarán 2-3 páginas, y para la última versión 5 páginas. Terminarán escribiendo un total de 10 páginas entre los dos trabajos.

Actividades culturales: Los estudiantes tendrán que asistir a por lo menos tres (3) actividades culturales relacionadas a Hispanoamérica con el fin de aprender sobre las tradiciones que contribuyen a la identidad de los pueblos hispanoamericanos y que les han permitido sobrellevar los desafíos que les han presentado las situaciones políticas y económicas en que se encuentran. Dos de ellas deben ser un proyecto en el Museo de Antropología de USU y la procesión del Día de los Muertos organizada por el profesor Crescencio López González. La tercera la elegirá el/la estudiante habiendo consultado a la profesora con anticipación.

Escala de notas:

A	=94-100	B+	=86-89	C+	=76-79	D	=60-69
A-	=90-93	B	=83-85	C	=73-75	F	=Below 60
		B-	=80-82	C-	=70-72		

PROGRAMA

El presente programa es tentativo. Algunos cambios son posibles de acuerdo con el desarrollo del curso.

Agosto

- 29 Introducción
 - 31 Chang-Rodríguez, Cap. 3 Las grandes civilizaciones precolombinas
-

Septiembre

- 5 Chang-Rodríguez, Cap. 4 Las exploraciones, la conquista y su significado
 - 7 Chang-Rodríguez, Cap. 5 El régimen colonial y su legado
-
- 12 Chang-Rodríguez, Cap. 8 Las guerras por la independencia hispanoamericana

14 Chang-Rodríguez, Cap. 15 La personalidad hispánica de las Antillas Mayores: Cuba, República Dominicana, Puerto Rico

19 Chang-Rodríguez, Cap. 15 La personalidad hispánica de las Antillas Mayores: Cuba, República Dominicana, Puerto Rico

21 Julia Álvarez, Fragmento de *En el tiempo de las mariposas* (fotocopias)

26 Edwidge Danticat, Fragmento de *The Farming of Bones* (fotocopias)

28 Ver la película *En el tiempo de las mariposas*

Octubre

3 Ver la película *En el tiempo de las mariposas*

5 WTH, Carlos Eire, Fragmento de *Nieve en La Habana: confesiones de un cubanito* (550-56)

10 WTH, Reinaldo Arenas, Fragmento de *Antes que anochezca*; Nancy Morejón, “Mujer negra” (82-93, 331-33)

12 Chang-Rodríguez, Cap. 13 México y su revolución

17 WTH, Rosario Castellanos, Fragmento de *Balún Canán* (289-93)

Entrega del Ensayo, Versión preliminar (2-3 páginas)

19 No hay clase, seguir horario de viernes

24 Chang-Rodríguez, Cap. 14 Centroamérica Republicana: Guatemala, Honduras, El Salvador

26 Chang-Rodríguez, Cap. 14 Centroamérica Republicana: Nicaragua, Costa Rica, Panamá

31 WTH, Rigoberta Menchú, Fragmentos de *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia* (383-402). Ver el video *Broken Silence*.

Entrega del Ensayo, Versión Final (5 páginas)

Noviembre

2 WTH, Claudia Bernardi, “Pasa un ángel: silencio y memorias de la masacre de El Mozote” (304-30)

7 Ver el documental *Artist of Resistance*

9 Chang-Rodríguez, Cap. 10 Los países del Río de La Plata: Argentina, Uruguay, Paraguay

14 **Discusiones en grupos sobre las entrevistas**

16 WTH, Jacobo Timerman, Fragmento de *Preso sin nombre, celda sin número*; Nora Strejilevich, Fragmento de *Una sola muerte numerosa*; “Cuando me robaron el nombre” (9-25, 56-64)

Entrega de la entrevista, versión preliminar

21 WTH, Luisa Valenzuela, “Los censores”; Marta Traba, Fragmento de *Conversación al sur* (373-76, 377-82)

23 22-24 de noviembre, Vacaciones de Acción de Gracias

28 Chang-Rodríguez, Cap. 11 Los países andinos meridionales: Chile, Bolivia, Perú

30 Ver la película *La casa de los espíritus* (basada en la novela de Isabel Allende)

Diciembre

Semana sin exámenes

5 Dscusión de *La casa de los espíritus*

7 WTH, Gladys Díaz Armijo, Fragmento de *Semblanzas* (48-55)

Conclusiones. **Entrega de la entrevista, versión final**

Statement on Academic Integrity:

In conjunction with the USU Honor Pledge, students agree that they will not participate in cheating, falsification, and plagiarism. Plagiarism includes “representing, by paraphrase or direct quotation, the published or unpublished work of another person as one’s own in any academic exercise or activity without full and clear acknowledgment. It also includes using materials prepared by another person or by an agency engaged in the sale of term papers or other academic materials” (*Code of Policies and Procedures for Students*, Article V, Section V–3.A). The

penalties for plagiarism are severe. They include a verbal warning, written reprimand, re-writing the assignment or retaking an exam, grade adjustment, and/or failing the course. Additionally, the University may impose probation, suspension, or expulsion (see Article VI, Section VI-1.A).

Regardless of the penalty chosen by the instructor, he or she is required to report to the university any student who has plagiarized. This incident will be recorded and any future violations similarly tracked in order to identify repeat offenders.

In this class, leaving early after one has signed the roll will be considered a violation of the USU Honor Code. If you find that you must leave a few minutes early for an important and unavoidable reason, please speak to the professor ahead of time.

Civility Code Violations: Checking Facebook, texting, sending messages via twitter, or the use of any other social media during class is not permitted. This is not only distracting for the individuals engaged in these activities during class but also for the professor and for other students. It is very obvious when students engage in these behaviors. They may think that no one sees them, but in fact they make themselves quite conspicuous. In a class such as this, their use of social media during class time can also be viewed as a lack of interest in or respect for the Hispanic American victims of human rights violations. It is particularly disturbing to see students so disengaged when such highly serious and sensitive issues are at the center of the discussion. Be advised that these behaviors during class are considered violations of the university's civility code. Points will be deducted from the students' participation grade every time they are seen using social media during class. If you think that you will be tempted to use social media during class, do not bring your laptop or smart phone to class.

Rude and disrespectful responses to comments made by the professor or fellow students in class or via the dialogues on Canvas also constitute violations of the university's Civility Code. Please remember that others are entitled to their own opinions, whether or not they concord with your own. The classroom is a community of learners, and it is important that all members be treated with respect. With regard to the dialogues on Canvas, it is very easy to misread when we do not have the facial expressions and tone of voice of our interlocutor to guide us. Please keep this in mind in reading and responding to the comments of your fellow students on Canvas.

Students with Disabilities Statement:

I am eager to accommodate students with disabilities so that your participation in the course is comparable to that of your peers. The USU Disability Resource Center website advises that "Students with ADA-documented physical, sensory, emotional or medical impairments may be eligible for reasonable accommodations. Veterans may also be eligible for services. All accommodations are coordinated through the Disability Resource Center (DRC) in Room 101 of the University Inn, (435)797-2444, or toll free at 1-800-259-2966. Please contact the DRC as early in the semester as possible. Alternate format materials (Braille, large print or digital) may be available with advance notice" (<http://www.usu.edu/drc/faculty/syllabusstatement/>).